| | |
|---|---|
| | Koljko ßtoji: jedna isba |
| Wie teuer ist ein Zimmer mit… | ß ranjajkami? |
| …Frühstück? | ß polodenny:m stravovani:m? |
| …Halbpension? | |

## Krankheit – Choroba

| | |
|---|---|
| | Potrebujem leka:ra. |
| Ich brauche einen Arzt. | Ma:m… |
| Ich habe… | … boljestji hlawy |
| …Kopfschmerzen. | … hnatschku |
| …Durchfall. | … boljesti subow |
| …Zahnschmerzen. | |

## Zahlen – Tschi:sla

| | | |
|---|---|---|
| | | jeden |
| 1 | eins | dwa |
| 2 | zwei | tri |
| 3 | drei | schtyri |
| 4 | vier | pätj |
| 5 | fünf | scheßtj |
| 6 | sechs | ßedjem |
| 7 | sieben | oßem |
| 8 | acht | djewätj |
| 9 | neun | |
| | | djeßatj |
| 10 | zehn | jedena:ztj |
| 11 | elf | dwanaztj |
| 12 | zwölf | trina:ztj |
| 13 | dreizehn | schtrnaztj |
| 14 | vierzehn | pätnaztj |
| 15 | fünfzehn | scheßna:ztj |
| 16 | sechzehn | sedjemna:ztj |
| 17 | siebzehn | oßemna:ztj |
| 18 | achtzehn | dewätnaztj |
| 19 | neunzehn | |
| | | dwadzatj |
| 20 | zwanzig | dridzatj |
| 30 | dreißig | schtyridzatj |
| 40 | vierzig | pätjdeßiat |
| 50 | fünfzig | schestjdjeßiat |
| 60 | sechzig | ßedjemdjeßiat |
| 70 | siebzig | oßemdjeßiat |
| 80 | achtzig | dewätjdjeßiat |
| 90 | neunzig | |
| | | ßto |
| 100 | hundert | dweßto |
| 200 | zweihundert | trissto |
| 300 | dreihundert | schtyristo |
| 400 | vierhundert | pätjsto |
| 500 | fünfhundert | tjissiz |
| 1000 | tausend | |
| | | polowiza |
| 1/2 | ein halb | schtwrtina |
| 1/4 | ein Viertel | tretina |
| 1/3 | ein Drittel | |

Lingua-World®

for world-wide communication

Minisprachführer

Deutsch – Slowakisch

## Alltägliches – Kagdodenne:

| | |
|---|---|
| Ja / Nein | a:no/nje |
| Vielleicht | ßna:dj |
| Danke | Djakujem |
| Bitte | proßim |
| Vielen Dank | Veljmi peknje djakujem |
| Gern geschehen | Nema:tje sa tscho |
| Einverstanden / In Ordnung | Su:hlasi:m/V porjadku |
| und | A |
| Wie bitte? | Ako proßi:m? |
| Entschuldigung | Prepa:tschtje |
| Ich verstehe Sie / dich nicht | Ja Va:ß /tjeba njerosumjem |
| Ich spreche nur wenig… | Howori:m ljen ma:lo |
| Sagen Sie es bitte noch einmal | Powetztje mi proßi:m eschte ras |
| Ich möchte… | Chzel/Chzela by ßom |
| Haben Sie…? | Ma:tje? |
| Das gefällt mir (nicht). | To ßa mi njepa:tschi |
| Wieviel kostet es? | Koljko to ßtoji:? |
| Wie spät ist es? | Koljko je hodi:n? |
| Können Sie mir bitte helfen? | Muogetje mi pomuoztj? |
| Wer, was, welcher | Gdo, tscho, ktory: |
| Heute / morgen / gestern | Dneß, sajtra, wtschera |
| links / rechts / geradeaus | Wljawo, wprawo, prjamo |
| nah / weit | Bli:sko/djaleko |
| Wie weit ist das? | Ako djalekoje to? |

## Kontakt

| | |
|---|---|
| Hallo! | Ahoj! |
| Guten Morgen! | Dobre: ra:no! |
| Guten Tag! | Dobry: denj! |
| Tschüss! | Ahoj! Servus! |
| Auf Wiedersehen! | Dowidenja! |
| Ich heiße… / mein Name ist | Ja sa menujem…/ Moje meno je |
| Wie heißen / heißt Sie / du? | Ako sa wola :sch/wola :te ? |
| Ich komme aus… | Ja vyßtatschi:m |
| Wie geht es Ihnen / dir? | Ako sa ma:sch/ma:tje? |

## Notfall – Naliehawa:

| | |
|---|---|
| Hilfe! | Pomoz! |
| Überfall! | Prepad! |
| Vorsicht! | Posor! |
| Achtung! | Posor! |
| Rufen Sie bitte schnell… | Volajte proßi:m ry:chlo… |
| … einen Krankenwagen. | …ßanitku |
| … die Polizei. | …polizju |
| … die Feuerwehr. | …pogjarnu: ochranu. |
| Ich bin überfallen worden. | Prepadli ma |
| Wo ist das nächste Polizeirevier? | Gdje je najbligschja polizajna: ßtaniza? |
| Wo kann ich telefonieren? | Gdje muogem telefonowatj ? |
| Wie lautet Ihr Name und Ihre Anschrift? | Ako sa volatje a wascha adressa? |
| Ich habe eine Panne. | Ma:m poruchu. |
| Wo ist eine Werkstatt? | Gdje je djelnja? |
| Haben Sie einen Wagenheber? | Ma:te sdwiha:k na auto? |
| Können Sie mich abschleppen? | Muogetje ma odwlieztj? |

## Orientierung & Einkauf – Orienta:zja a na:kup

| | |
|---|---|
| Bitte, wo ist…? | Proßi:m, gdje je…? |
| … der Bahnhof | … ßtaniza |
| … die U-Bahn | … podsemna: dra:ha |
| … der Flughafen | …letisko |
| Zum Hotel… | G hotelu |
| Wo finde ich…? | Gdje na:jdjem…? |
| … einen Supermarkt | potrawina:rsky obchodny dom |
| … eine Apotheke | lekarenj |
| … eine Bäckerei | pekarenj |
| … einen Markt | trh |
| … ein Einkaufszentrum | nakupne stredisko |
| … eine Post | poschtu |
| … eine Bank | banku |
| … eine Wechselstube | smena:renj |
| … eine Werkstatt | djelnju |
| Gibt es das in einer anderen Größe / Farbe? | Ma:tje to w inej veljkoßti/ farbe? |
| Wie viel kostet das? | Koljko to ßtoji:? |
| Das ist zu teuer | To je drahe: |
| Ich möchte … mieten | Chzem …najatj |
| … ein Auto | … auto |
| … ein Fahrrad | …bizykel |
| … ein Motorrad | …motozykel |
| … ein Boot | …tschln |
| Wo ist die nächste Tankstelle? | Gdje je najbligschja bensinowa pumpa? |
| Ich brauche eine Briefmarke. | Potrebujem poschtovu: sna:mku. |
| Für eine Postkarte. | pre poschtovu: kartu. |
| Für einen Brief. | pre list |

## Essen – Jedlo

| | |
|---|---|
| Gibt es in der Nähe ein gutes / günstiges Restaurant? | Je v bli:skosti dobra: vy:hodna: reschtaura:zja? |
| Reservieren Sie uns bitte einen Tisch für… Personen für heute Abend. | Reserwujtje pre na:ß proßi:m jeden stuol pre… osuob pre dnjeß wetscher. |
| Die Speisekarte, bitte. | Jeda:lny li:ßtok, proßi:m |
| Ich möchte bitte bezahlen. | Chzem proßi :m platitj. |
| Es hat sehr gut geschmeckt. | Dobre chutjilo. |
| Wo finde ich die Toiletten? | Gdje na:jdem WZ? |

## Übernachten – Prenozowanje

| | |
|---|---|
| Kennen Sie ein gutes / günstiges Hotel? | Posna :tje dobry:/lazny : hotel ? |
| Ich suche ein Zimmer. | Hljada:m isbu |
| Ich habe ein Zimmer reserviert. | Reserwowal/a som isbu. |
| Was kostet es für… | Tscho ßtoji:.. |
| … eine Nacht? | jedna noz? |
| … eine Woche? | jeden tygdjenj? |
| Haben Sie noch … | Ma:tje eschte |
| … ein Einzelzimmer? | jenodluogkovu: isbu? |
| … ein Doppelzimmer? | dwojluogkovu: isbu? |